

Bỏ Ngài Con Biết Theo Ai?

If I Leave You, Whom Would I Follow?

P. Kim

Arr. W. Hickox (Minh Tâm), 2026.10.02

Lento pensieroso e molto espressivo ♩ = 69

rit.

The first system of the musical score is in 4/4 time, featuring a piano introduction. The right hand plays a melodic line with a trill on the final note, while the left hand provides a bass line with triplets. Dynamics include piano (p) and mezzo-piano (mp). The tempo is marked 'Lento pensieroso e molto espressivo' with a quarter note equal to 69 beats per minute. The system concludes with a 'rit.' (ritardando) marking.

The second system begins with a key signature change to B-flat major and a tempo change to 'a tempo'. It includes two vocal lines with lyrics in Vietnamese. The piano accompaniment features chords (Dm, Gm, A7, Dm) and triplets. Dynamics include mezzo-piano (mp). The lyrics are: 1. Bỏ Ngài con biết theo ai đời lộng gió cánh chim ngàn khơi. Trùng trùng sóng nước mênh mông. (2. Ngàn đời con vẫn tin) luôn Ngài trung tín rất mực tử nhân. Nào đâu Ngài nỡ quên.

The third system continues the vocal lines and piano accompaniment. Chords include Gm, F, A7, D7, Gm, and Bb. The lyrics are: mông thuyền buông lái biết trôi về đâu. Bỏ Ngài con biết theo ai bên đời kia tương lai khuất con hằng đưa lối dẫn theo đường ngay. Lạy Ngài dạy bảo con đi giữ gìn con trong chân lý.

The fourth system concludes the piece. It features a key signature change to D major and a tempo change back to 'a tempo'. Chords include A7, Dm, C, Bb, A7, Dm, and D. Dynamics include mezzo-piano (mp) and piano (p). The lyrics are: mờ, bước đi không Ngài bước đi bên Ngài đời con buồn tên. Bỏ Ngài con đi với Ngài đời con bình an.

2 F#m Bm Em/A D7 G Em F#m G

14

ai vì Ngài có lời ban sự sống. Bỏ Ngài thân con héo hon đời cô liêu trên chốn dương

mp

A G A A7 F#m Em Em/D Em/C#

17

gian. Bỏ Ngài con đi với ai đường xa lắc tương lai mịt mờ nào ai dẫn con trên đường

mp

20 F#m A7 1. D D Dm

dài bỏ Ngài con đi với ai.

2. Ngàn đời con vẫn tin

mp

23 2. D D Dm

ai.

mp

27 rit.

p

Bỏ Ngài Con Biết Theo Ai?

P. Kim

1. Bỏ Ngài con biết theo ai đời lộng gió cánh chim ngàn khơi. Trùng trùng sóng nước mênh mông thuyền buồm lái biết trôi về đâu. Bỏ Ngài con biết theo ai bên đời kia tương lai khuất mờ, bước đi không Ngài đời con buồn tênh.

ĐK: Bỏ Ngài con đi với ai vì Ngài có lời ban sự sống. Bỏ Ngài thân con héo hon đời cô liêu trên chốn dương gian. Bỏ Ngài con đi với ai đường xa lắc tương lai mịt mờ nào ai dẫn con trên đường dài bỏ Ngài con đi với ai.

2. Ngài ơi sao bỏ rơi con để sầu héo tháng năm ngẩn ngơ, ngoài kia đời vẫn xanh mơn mẫm con chết hắt hiu hồn thơ. Ngài ơi sao bỏ rơi con hỡi Ngài ơi thân con máu đào chết treo thập hình nào ai buồn thương.

3. Ngàn đời con vẫn tin luôn Ngài trung tín rất mực từ nhân. Nào đâu Ngài nỡ quên con hằng đưa lối dẫn theo đường ngay. Lạy Ngài dạy bảo con đi giữ gìn con trong chân lý Ngài bước đi bên Ngài đời con bình an.

If I Leave You, Whom Would I Follow?

P. Kim

1. If I leave You, whom would I follow? Life is swept by winds, like a bird over the boundless sea. Across the endless waves, a boat without a helm—where would it drift? If I leave You, whom would I follow? The future ahead is hidden and uncertain. Without You beside me, my life is empty and sad.

Refrain: If I leave You, with whom would I go? For You have the words that give life. Without You, I wither away, lonely in this earthly world. If I leave You, with whom would I go? The road is long and the future is dark. Who would guide me along the distant path? If I leave You, with whom would I go?

2. O Lord, why have You abandoned me, leaving me to sorrow and languish through the years? Outside, life is still green and full of dreams, while I fade away in loneliness. O Lord, why have You abandoned me? O Lord, my body bleeds, hanging in death upon the Cross—who is there to grieve and mourn?

3. Forever I will continue to trust in You, for You are faithful and full of mercy. Surely You would never forget me, but always guide me along the righteous path. O Lord, teach me how to walk; keep me in Your truth. Walking beside You, my life is filled with peace.